

QUICKFISH SERIES ASSEMBLY AND USE INSTRUCTIONS

Eskimo®

ICE FISHING GEAR

Eskimo Ice Shelters are engineered with you the fisherman in mind. We appreciate your purchase of one of our portable hub system ice shelters. Follow these simple instructions and your ice shelter will provide you many years of trouble-free pleasure. Save these instructions for future reference.

SET-UP INSTRUCTIONS:

1. Remove the ice shelter from backpack carrying bag by unzipping the bag completely.
2. Lay the ice shelter flat on the ground and be completely sure there is no material twisted or overlapping the ends of any poles. **SEE FIGURE 1. DO NOT force shelter when folding. Watch for entanglement of poles.**
NOTE: In windy conditions and before pulling outward on the roof or walls to pop open the shelter, securely anchor all corners with provided ice anchors, see step 6 for instructions. This will prevent shelter from blowing away when setting up in windy conditions.
3. Grasp the webbing loop sewn onto the eyelet located in the center of the roof and pull outward until the roof section pops open. For the QUICKFISH 6, do the same for the other roof section. Both roof sections should now be popped open. **SEE FIGURE 2.**
4. Grasp the webbing loop sewn onto the eyelet located in the center of one of the walls and pull outward so that wall pops open. **SEE FIGURE 3.**
NOTE: Place your foot on the ground skirt to help hold the shelter in place when popping open the walls.
5. Proceed by walking around entire shelter and pulling on each wall webbing loop to pop out each wall until all sides are popped out. **SEE FIGURE 4.**
NOTE: There are (4) wall sections on the QUICKFISH 2 & 3 and (6) wall sections on the QUICKFISH 6.
6. Your shelter should be standing up completely as in **FIGURE 5.** You may now proceed by anchoring the shelter to the ice using the provided ice anchors and rope. **QUICKFISH 2 & 3** - Screw (4) anchors through the grommets located in each corner completely. Use the (2) provided ropes and tie one end to the hub eyelet on each wall, and the other end to an anchor that is already screwed completely into the ice several feet away. Use adjustment slides on rope to achieve proper tension. **QUICKFISH 6** - Screw (6) anchors through the grommets located in each corner and on the long sides of shelter completely. Use the (3) provided ropes and tie one end to the hub eyelet on each wall section, and the other end to an anchor that is already screwed completely into the ice several feet away. Use adjustment slides on rope to achieve proper tension.

GAMME QUICKFISH MONTAGE ET INSTRUCTIONS

Les abris pour la pêche sur glace Eskimo sont conçus en pensant aux pêcheurs. Nous apprécions le fait que vous ayez acheté un de nos abris portables à moyeu central pour la pêche sur glace. Suivez ces instructions simples et votre abri pour la pêche sur glace vous offrira des années de plaisir sans problème. Conservez ces instructions pour vous y référer plus tard.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE:

1. Sortez l'abri du sac à dos qui sert au transport en ouvrant complètement la fermeture éclair.
2. Placez l'abri pour la pêche sur glace à plat sur le sol et assurez-vous que le tissu n'est pas tordu ou ne débord pas sur les extrémités des perches. **VOIR ILLUSTRATION 1. N'UTILISEZ PAS une trop grande force lorsque vous pliez l'abri. Assurez-vous que les perches ne sont pas mêlées.**
NOTEZ BIEN: Lorsqu'il y a du vent et avant de tirer sur les murs et le toit pour mettre l'abri en place, fixez tous les coins de l'abri à l'aide des ancrs à glace, voir l'étape 6 pour les instructions. Cette manœuvre empêchera l'abri d'être emporté lorsqu'il y a du vent.
3. Saisissez la ganse de filet cousue à l'œillet situé au centre du toit et tirez vers le haut jusqu'à ce que le toit de l'abri se place en position. Pour l'abri QUICKFISH 6, effectuez la même opération pour l'autre section de toit. Les deux sections de toit devraient maintenant être en place. **VOIR ILLUSTRATION 2.**
4. Saisissez la ganse de filet cousue à l'œillet situé au centre de l'un des murs et tirez vers l'extérieur pour que le mur se place en position. **VOIR ILLUSTRATION 3.**
NOTEZ BIEN: Placez votre pied sur la jupette de la toile de fond pour tenir l'abri en place lorsque vous placez les murs en position.
5. Faites le tour de l'abri en tirant sur chacune des ganses fixées aux murs pour mettre ceux-ci en position. **VOIR ILLUSTRATION 4.**
NOTEZ BIEN: Les modèles QUICKFISH 2 et 3 possèdent quatre (4) murs et le QUICKFISH 6, possède 6 murs.
6. Votre abri devrait être érigé comme le montre **L'ILLUSTRATION 5.** Vous pouvez maintenant fixer l'abri à la glace à l'aide des ancrs à glace et de la corde fournis. **QUICKFISH 2 et 3** - Vissez complètement les ancrs (4) dans les rondelles situées dans chacun des coins. Utilisez les cordes (2) fournies et nouez une extrémité à l'œillet au milieu de chaque mur et l'autre extrémité à une ancre à glace déjà vissée complètement dans la glace à quelques pieds de distance. Utilisez les tendeurs sur la corde pour obtenir la tension idéale. **QUICKFISH 6** - Vissez complètement les ancrs (6) dans les rondelles situées dans chacun des coins et sur les côtés les plus longs de l'abri. Utilisez les cordes (3) fournies et nouez une extrémité à l'œillet au milieu de chaque mur et l'autre extrémité à une ancre à glace déjà vissée complètement dans la glace à quelques pieds de distance. Utilisez les tendeurs sur la corde pour obtenir la tension idéale.

INCLUDES THE FOLLOWING MODELS:
COMPREND LES MODÈLES SUIVANTS:

QUICKFISH 2 (69151)

QUICKFISH 3 (69143)

QUICKFISH 6 (69149)

⚠ WARNING

READ AND UNDERSTAND ALL ASSEMBLY, INSPECTION, & USE INSTRUCTIONS PROVIDED BEFORE EACH USE. FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

DO NOT USE OPEN FLAME HEATERS IN YOUR ICE SHELTER.

! AVERTISSEMENT

LISEZ BIEN ET MAÎTRISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS FOURNIES CONCERNANT LE MONTAGE, L'INSPECTION ET L'UTILISATION DE CE PRODUIT AVANT CHAQUE UTILISATION. UN NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS POURRAIT AVOIR COMME CONSÉQUENCE DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.

N'UTILISEZ PAS D'APPAREIL À CHAUFFAGE À FEU NU DANS VOTRE ABRI POUR LA PÊCHE SUR GLACE.

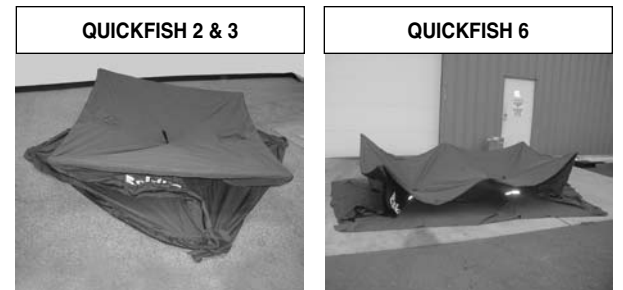


FIGURE 1



FIGURE 2



FIGURE 3



FIGURE 4



FIGURE 5

ASSEMBLY AND USE INSTRUCTIONS

TAKE-DOWN INSTRUCTIONS:

1. Remove all ropes and ice anchors and store them in the provided pouch.
NOTE: In windy conditions, remove ice anchors after collapsing the roof and walls in.
2. Push the center hub on any wall until it collapses inward. **SEE FIGURE 6.**
3. Continue pushing each wall inward until all walls are collapsed. Shelter will fall to the ice on its own.
4. Use your hand and push the hub of the roof inward until it collapses. Do the same for the other roof section on the QUICKFISH 6. **SEE FIGURE 7.**
5. Shelter will be back in its flat stage just as it was when it was unfolded out of the backpack bag. Gather all corners of the shelter and fold together. **SEE FIGURE 8. DO NOT force shelter when folding. Watch for entanglement of poles.**
6. Place folded shelter back into the backpack carrying case with the hubs towards the bottom end of bag always. Place the pouch with the ice anchors and rope into backpack as well.

SAFETY AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS:

Due to traffic on lakes, ice fishing can be hazardous at night. If you choose to fish at night or in conditions with poor visibility, be sure to take precautions.

Never leave the ice shelter unattended.

Take down shelter when not in use to avoid unnecessary damage.

Use extra tie-downs during excessive winds.

LONG TERM STORAGE:

Make sure your Eskimo ice shelter is completely dry before storing for long periods of time.

Store shelter in a cool, dry place away from rodents.

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE ET L'UTILISATION

INSTRUCTIONS POUR LE DÉMONTAGE:

1. Enlevez toutes les cordes et les ancrages à glace et rangez-les dans la pochette prévue à cet effet.
NOTEZ BIEN: Lorsqu'il vente, enlevez les ancrages à glace après avoir plié le toit et les murs vers l'intérieur.
2. Poussez le moyeu central de l'un des murs vers l'intérieur pour que ce dernier se replie. **VOIR ILLUSTRATION 6.**
3. Effectuez la même opération pour les autres murs jusqu'à ce qu'ils soient tous repliés. L'abri tombera alors sur la glace de lui-même.
4. Utilisez votre main et poussez le moyeu central du toit vers l'intérieur jusqu'à ce qu'il se replie. Effectuez la même opération pour la deuxième section de toit du **QUICKFISH 6. VOIR ILLUSTRATION 7.**
5. L'abri sera alors complètement à plat sur la glace comme il l'était au moment de le sortir du sac de transport. Ramenez les coins de l'abri ensemble et repliez-les. **VOIR ILLUSTRATION 8. N'UTILISEZ PAS une trop grande force lorsque vous pliez l'abri. Assurez-vous que les perches ne sont pas mêlées.**
6. Placez l'abri replié dans le sac à dos de transport avec les moyeux toujours vers le fond du sac. Placez aussi la pochette contenant les ancrages à glace et les cordes dans le sac de transport.

INTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN ET L'UTILISATION SÉCURITAIRE:

À cause de la circulation sur les lacs, la pêche sur glace la nuit peut être dangereuse. Si vous décidez de pêcher durant la nuit, ou lorsque la visibilité n'est pas bonne, prenez toutes les précautions nécessaires.

Ne laissez jamais l'abri sans surveillance.

Pour éviter les dommages, démontez l'abri si vous ne l'utilisez pas.

Utilisez des points d'attache supplémentaires lorsqu'il y a du vent.

REMISAGE POUR UNE LONGUE PÉRIODE:

Assurez-vous que votre abri Eskimo est complètement sec avant de le remiser pour une longue période.

Rangez l'abri dans un endroit sec et frais, loin des rongeurs.

ASSEMBLY AND USE INSTRUCTIONS FOR THE FOLLOWING MODELS:

INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE ET L'UTILISATION DES MODÈLES SUIVANTS:

QUICKFISH 2 (69151)

QUICKFISH 3 (69143)

QUICKFISH 6 (69149)

⚠ WARNING

READ AND UNDERSTAND ALL ASSEMBLY, INSPECTION, & USE INSTRUCTIONS PROVIDED BEFORE EACH USE. FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH.

DO NOT USE OPEN FLAME HEATERS IN YOUR ICE SHELTER.

! AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT! LISEZ BIEN ET MAÎTRISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS FOURNIES CONCERNANT LE MONTAGE, L'INSPECTION ET L'UTILISATION DE CE PRODUIT AVANT CHAQUE UTILISATION. UN NON-RESPECT DES INSTRUCTIONS POURRAIT AVOIR COMME CONSÉQUENCE DES BLESSURES GRAVES OU MÊME LA MORT.

N'UTILISEZ PAS D'APPAREIL À CHAUFFAGE À FEU NU DANS VOTRE ABRI POUR LA PÊCHE SUR GLACE.



FIGURE 6



FIGURE 7



FIGURE 8

SHELTER COMPONENTS:

QUICKFISH 2 & 3 - (2) tie down ropes (P/N 48723), (6) ice anchors (P/N 69141) & (4) 8" x 12" windows (P/N 69531)

QUICKFISH 6 - (3) tie down ropes (P/N 48723), (9) ice anchors (P/N 69141) & (6) 8" x 12" windows (P/N 69531)

PIÈCES DE L'ABRI:

QUICKFISH 2 ET 3 - (2) cordes (N/P 48723), (6) ancrages à glace (N/P 69141) et (4) fenêtres 8" x 12" (N/P 69531)

QUICKFISH 6 - (3) cordes (N/P 48723), (9) ancrages à glace (N/P 69141) et (6) fenêtres 8" x 12" (N/P 69531)